



Berta Elena Vidal de Battini *
(República Argentina)

El tigre y el mono (Misiones)

El tigre se iba en el monte²⁴⁵ y lo encontró al mono dormido en un rayo de sol. En este monte hay pocos lugares donde entra el sol, é todo muy cerrado. Y el tigre lo despertó al mono. Y el mono al ver al tigre, asustado empezó a gritá, y movía lo pelo del jopo. El mono mueve mucho esto pelo que hace reír. Y al tigre le gustó eso, y él quería hacé lo mismo. Y el tigre le dijo al mono que no lo iba a comé si él le mandaba el remedio para él hacer así también, con eso pelo de la cabeza. Entonce el mono le dijo que sí, que le iba a hacer un remedio para que él haga mejor todavía. Bueno, le dijo que tenían que ía un lugar y que él le iba enseñá muy bien. Y siguieron hasta encontrar un árbol alto que tenía mucha enredadera icipó, esta diana²⁴⁶ que le llaman. Le dijo que le iba a dar una peinada. Entonce le hizó sentá al tigre ahí, acostado en el suelo. Le 'taba por dá la peinada. Y el monito buscó el peine, que se llama el peine del mono, una fruta, y puso atrás una piedra, que no se vea. Y ahí vino, lo empezó a peinale al tigre. Y 'taba contento el tigre. Y en un momento de eso, el mono le da con la piedra en la cabeza, con toda fuerza. Y el mono pegó un salto al árbol y se ⁴⁶⁵escapó y lo dejó al tigre con la cabeza rota. Trepó por la enredadera y se jue. Y así se salvó el monito que es muy letrado, como decimos los misioneros.

*Paulino Silvano Olivera, 59 años. Eldorado. Iguazú. Misiones, 1961.
El narrador es uno de los primeros pobladores criollos de esta comarca poblada por colonos extranjeros, en su mayoría alemanes, polacos.*

* Tomado de Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina, de Berta Elena Vidal de Battini.

Dada la vastedad de ésta enjundiosa obra la Biblioteca Virtual Universal, sin perjuicio de presentarla en sus cinco volúmenes, adopta el método de ofrecerla también dividida para favorecer la búsqueda del lector.

En cada uno de los cuentos la autora menciona al narrador original, del cual extrajo la versión.

2009 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Sútese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) www.biblioteca.org.ar

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](http://www.biblioteca.org.ar/comentario). www.biblioteca.org.ar/comentario

